

**Chamisso-Tage an der Ruhr 2007**

200 Veranstaltungen in 13 Städten

(öffentliche Veranstaltungen in alphabetischer Reihenfolge der Städte)

**Bochum**

**Vladimir Vertlib, „Mein erster Mörder“**

16.10., Beginn 20 Uhr

Buchhandlung Napp, 44789 Bochum, Pieperstr. 12

Eintritt frei

**Hussain Al-Mozany, „Das Geständnis des Fleischhauers“**

17.10., Beginn 20 Uhr

Poetik-Dozentur am Institut für Germanistik, Ruhr-Universität Bochum, Seminarraum, Gebäude GB, 4.Stock im Süden, Frau Prof. Kaminski

Eintritt frei

**Laszlo Csiba, „Zuhause in der Fremde“ Gedichte**

**György Dalos, „Jugendstil“ Roman**

17.10., Beginn 20 Uhr

Buchhandlung Napp, 44789 Bochum, Pieperstr. 12

Eintritt frei

**Marica Bodrozic, „Sterne erben, Sterne färben“**

18.10., Beginn 14 Uhr

Poetik-Dozentur am Institut für Germanistik, Ruhr-Universität Bochum Seminarraum, Gebäude GB, 4.Stock im Süden, Frau Prof. Kaminski

Eintritt frei

**Franco Biondi, „Karusselkinder“**

**Gino Carmine Chiellino, „Der Engelfotograf“**

**Francesco Micieli, „ Am Strand ein Buch“**

18.10., Beginn 20 Uhr

Graf-Engelbert-Schule, Königsallee 77-79, 44789 Bochum

Eintritt frei

**Sudabeh Mohafez, „Gespräch in Meeresnähe“**

18.10., Beginn 20 Uhr

Museum Bochum, „Mythos-Grill“, Kortumstraße 147, 44777 Bochum

Eintritt frei

**Luo Lingyuan, „Die chinesische Delegation“**

19.10., Beginn 20 Uhr

Museum Bochum, „Mythos-Grill“, Kortumstraße 147, 44777 Bochum

Eintritt frei

## **Bottrop**

**Catalin Dorian Florescu, „Der blinde Masseur“**

**Que Du Luu, „Totalschaden“**

18.10., Beginn 20 Uhr

Lebendige Bibliothek, Zentrale im Kulturzentrum August Everding, Böckenhoffstr. 30, 46236 Bottrop

Eintritt frei

**Ismet Elci, „Der rosarote Fahrstuhl“**

**Yade Kara, „Selam Berlin“**

19.10., Beginn 20 Uhr

Lebendige Bibliothek, Zentrale im Kulturzentrum August Everding, Böckenhoffstr. 30, 46236 Bottrop

Eintritt frei

## **Dortmund**

**Yüksel Pazarkaya, „Ich und die Rose“**

17.10., Beginn 19 Uhr

DEW 21, Ostwall 51

Eintritt frei

**Franco Biondi, „Karusselkinder“**

**Gino Carmine Chiellino, „Der Engelfotograf“**

**Dante Andrea Franzetti, „Curriculum eines Grabräubers“**

17.10., Beginn 20 Uhr

Theater Fletch Bizzel, Humboldtstr. 45, 44137 Dortmund

Eintritt: 5,- /3,-EUR

**Eleonora Hummel, „Die Fische von Berlin“**

**Natascha Wodin, „Das Singen der Fische“**

18.10., Beginn 19.30 Uhr

Blauer Salon im Schulte Witten Haus (Herrenhaus im Jugendstil), Wittener Str. 3, 44149 Dortmund

Eintritt frei

**Hussain Al-Mozany, „Das Geständnis des Fleischhauers“**

**Abdellatif Belfellah, Prosa**

18.10., Beginn 20 Uhr

Lesung mit der Auslandsgesellschaft NordrheinWestfalen e.V.

Theater Fletch Bizzel, Humboldtstr. 45, 44137 Dortmund

Eintritt frei

**Marian Nakitsch, Gedichte**

**Drajica Raijcic, Texte**

19.10., Beginn 19.30 Uhr

Augustinum, Kirchhörder Str. 101, 44229 Dortmund

Eintritt frei

**Ota Filip, „Der siebente Lebenslauf“**

19.10., Beginn 20 Uhr

mit der Auslandsgesellschaft NordrheinWestfalen e.V.

in der Rotunde des Museums für Kunst und Kulturgeschichte, Hansastrasse 3,  
44137 Dortmund

Eintritt: 5,- /3,-EUR

**Zehra Cirak, „Art of Science“**

**Texte – Objekte – Film**

**Zehra Cirak – Jürgen Walter – Harald Ortlieb**

19.10., Beginn 20 Uhr

mex-Keller, Künstlerhaus, Sunderweg 1, 44147 Dortmund

Eintritt frei

**Poetische Perlen:**

**Laszlo Csiba, „Zuhause in der Fremde“**

**Marica Bodrozic, „Sterne erben, Sterne färben“**

**Sudabeh Mohafez, „Gespräch in Meeresnähe“**

19.10., Beginn 20 Uhr

Theater Fletch Bizzel, Humboldtstr. 45, 44137 Dortmund

Eintritt: 5,- /3,-EUR

**SAID, „Psalmen“**

19.10., Beginn 20 Uhr

Studio B der Stadt- und Landesbibliothek, Königswall 18, 44137 Dortmund

Eintritt: 5,- /3,-EUR

**Duisburg**

**Zehra Cirak, „Art of Science“**

**Texte – Objekte – Film**

**Zehra Cirak – Jürgen Walter – Harald Ortlieb**

17.10., Beginn 20 Uhr

Theater Duisburg, FOYER III, Neckarstr. 1, 47051 Duisburg

Eintritt frei

**Ismet Elci, „Der rosarote Fahrstuhl“**

**Yüksel Pazarkaya, „Ich und die Rose“**

18.10., Beginn 19.30 Uhr

Alte Feuerwache, Kultur- und Stadtteilzentrum, 47053 Duisburg (Hochfeld),  
Friedensstraße 5

Eintritt frei

**Abdellatif Belfellah, Prosa**

**Adel Karasholi, „Seiltanz“**

19.10., Beginn 19 Uhr

Pianissimo, Schweizerstrasse 1/ Ecke Mülheimer Straße, 47058 Duisburg-  
Duissern

Eintritt frei

**Essen**

**Luo Lingyuan, „Die chinesische Delegation“**

17.10., Beginn 18.40 Uhr

Kulturforum Steele, Dreiringstraße 7, 45276 Essen

Eintritt frei

**Vladimir Vertlib, „Mein erster Mörder“**

17.10., Beginn 20 Uhr

Buchhandlung Proust, Am Handelshof 1, 45127 Essen

Gemeinsam mit der Gesellschaft für Deutsch-Russische Begegnung Essen

Eintritt: 8,-/5,- (erm.)

**Yade Kara, „Selam Berlin“**

18.10., Beginn 18 Uhr

Casino auf dem Campus der Universität, Universitätsstr. 12, 45141 Essen

Eintritt frei

**Feridun Zaimoglu, Alte und neue Liebesgeschichten**

Moderation: Olaf Petersenn, Kiepenheuer&Witsch

19.10., Beginn 19 Uhr

Zeche Zollverein, Schacht XII, Halle 12, OG

Eintritt: frei

**Gelsenkirchen**

**Selim Özdoğan, „Die Tochter des Schmieds“**

17.10., Beginn 19 Uhr

Consol Theater Gelsenkirchen (ehem. Zeche Consolidation), Bismarckstr.  
240, 45889 Gelsenkirchen

Eintritt 5,- EUR

**Vladimir Vertlib, „Mein erster Mörder“**

18.10., Beginn 19 Uhr

Neue Synagoge, Georgstr. 2, 45879 Gelsenkirchen

Eintritt 5,- EUR

**Zafer Senocak, „Zungenentfernung“**

19.10., Beginn 19 Uhr

Saal im Bildungszentrum, Ebertstr. 19, 45879 Gelsenkirchen

Eintritt 5,- EUR

**Hagen**

**Jose F.A. Oliver, „Mein andalusisches Schwarzwalddorf“**

16.10., Beginn 20 Uhr

Jugendstil-Fabrikgebäude, Tischlerei Vormann, Grundschötteler Straße 6,  
58135 Hagen

Moderation: Ulrich Land, WDR; Musik: Bino Dola, Flamencogitarre

Eintritt: 5,- EUR, SchülerInnen: frei

**Marica Bodrozic, „Sterne erben, Sterne färben“**

**SAID, „Psalmen“**

18.10., Beginn 19.30 Uhr

St. Michaels Kirche, Pelmkestraße 12, 58089 Hagen

Eintritt frei

**Zsuzsanna Gahse, „durch und durch“**

19.10., Beginn 20 Uhr

Jugendstil-Fabrikgebäude, Tischlerei Vormann, Grundschötteler Straße 6,  
58135 Hagen

Moderation: Ulrich Land, WDR; Musik: N.N.

Eintritt: 5,- EUR, SchülerInnen: frei

**Hamm**

**Ota Filip, „Der siebente Lebenslauf“**

16.10., Beginn 20 Uhr

Rechtsanwaltskammer, Ostenallee 18

Eintritt: 7,-/5,- EUR

**Abdellatif Belfellah, Prosa**

**Adel Karasholi, „Seiltanz“**

**Sudabeh Mohafez, „Gespräch in Meeresnähe“**

17.10., Beginn 20 Uhr

Orientalischer Abend mit Musik im Louis Café, Oststr. 14

Eintritt: 7,-/5,- EUR

Seite 6

**Zehra Cirak, „Art of Science“**

**Texte – Objekte – Film**

**Zehra Cirak – Jürgen Walter – Harald Ortlieb**

18.10., Beginn 20 Uhr

Otmar Alt Stiftung, Obere Rothe

Eintritt: 7,-/5,- EUR

**Jose F. A. Oliver, „Mein andalusisches Schwarzwalddorf“**

19.10., Beginn 20 Uhr

Museumseisenbahn, Schumannstraße 35

Eintritt: 7,-/5,- EUR

**Asfa-Wossen Asserate, „Ein Prinz aus dem Hause David – Und warum er in Deutschland blieb“**

20.10., Beginn 20 Uhr

Schloss Ermelinghof, Geinegge 38 (ausverkauft)

**Herten**

**Selim Özdoğan, „Die Tochter des Schmieds“**

19.10., Beginn 20 Uhr

Glashaus, Hermannstr. 16, 45699 Herten

Eintritt: 8,- EUR VVK / 10,- EUR Abendkasse

**Mühlheim an der Ruhr**

**Feridun Zaimoglu, Alte und neue Liebesgeschichten**

16.10., Beginn 20 Uhr

Theater an der Ruhr, Akazienallee 61, 45478 Mülheim

Eintritt: 6,-/3,- EUR

**Zsuzsanna Gahse, „durch und durch“**

18.10., Beginn 19.30 Uhr

Aquarius Wassermuseum, Burgstr. 70, 45476 Mülheim

Eintritt frei

**Oberhausen**

**Jose F.A. Oliver, „Mein andalusisches Schwarzwalddorf“**

18.10., Beginn 19.30 Uhr

Wintergarten in der Luise Albertz Halle

Lesung mit Gerd

Vierkötter (Schlagzeug) und Andreas Krennerich (Saxophon)

Eintritt: 7,-/5,- EUR

Seite 7

**Catalin Dorian Florescu, „Der blinde Masseur“**

**Que Du Luu, „Totalschaden“**

19.10., Beginn 20.30 Uhr

Fabrik K14, Deutschlands ältestes soziokulturelles Zentrum, Lothringerstr. 64,  
46045 Oberhausen

Eintritt frei

## **Recklinghausen**

**Zafer Senocak, „Zungenentfernung“**

17.10., Beginn 20 Uhr

Stadtbücherei, Herzogswall 17, 45657 Recklinghausen

Eintritt 7,-/5,- EUR

**Dante Andrea Franzetti, „Curriculum eines Grabräubers“**

18.10., Beginn 20 Uhr

Stadtbücherei, Herzogswall 17, 45657 Recklinghausen

Eintritt 7,-/5,- EUR

**Eleonora Hummel, „Die Fische von Berlin“**

**Natascha Wodin, „Das Singen der Fische“**

19.10., Beginn 20 Uhr

Umspannwerk Recklinghausen, Museum für Strom und Leben, Uferstr. 2-4,  
45663 Recklinghausen

Eintritt 7,-/5,- EUR

## **Unna**

**Franco Biondi, „Karusselkinder“**

16.10., Beginn 19 Uhr

Altes Salinenwindpumpwerk Friedrichsborn, Friedrich-Ebert-Str. 97, Unna

Eintritt 5,-/3,- EUR

**Selim Özdoğan, „Die Tochter des Schmieds“**

18.10., Beginn 19 Uhr

Zentrum für internationale Lichtkunst, Lindenplatz 1, Unna

Eintritt 5,-/3,- EUR